

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2002 — 2850

[2002/35984]

5 JULI 2002. — Decreet houdende wijziging van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, wat betreft de openbaarheid van de vergaderingen (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt : maatschappelijk welzijn, wat betreft de openbaarheid van de vergaderingen.

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

Art. 2. Artikel 31 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, wordt vervangen door wat volgt :

« Artikel 31. De vergaderingen van de raad voor maatschappelijk welzijn zijn openbaar. Met uitzondering van de begrotingsbesprekingen kan deze raad, met een tweederdemeerderheid van de aanwezige leden, in het belang van de openbare orde en op grond van ernstige bezwaren tegen de openbaarheid, beslissen dat de vergadering niet openbaar is. De vergadering is niet openbaar als het om personen gaat. Zodra een dergelijk punt aan de orde is, beveelt de voorzitter terstond de behandeling in besloten vergadering.

De besloten vergadering kan slechts plaatsvinden na de openbare vergadering. Wanneer tijdens de openbare vergadering blijkt dat de behandeling van een punt in besloten vergadering moet worden voortgezet, wordt dit punt behandeld na het sluiten van de openbare vergadering. »

Art. 3. In artikel 36, derde lid, van dezelfde wet, vervangen bij het decreet van 14 juli 1998, worden de woorden « de vergaderingen van de raad » vervangen door de woorden « de besloten vergaderingen van de raad ».

Art. 4. In artikel 88, § 1, van dezelfde wet, vervangen bij het decreet van 17 december 1997, wordt het derde lid vervangen door wat volgt :

« Het meerjarenplan bevat als bijlage een protocol, in consensus opgesteld door het overlegcomité, dat de taakafspraken en samenwerking tussen O.C.M.W. en gemeente vastlegt. Het meerjarenplan wordt ter goedkeuring voorgelegd aan de gemeenteraad, die het plan desgewenst kan aanpassen. »

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 5 juli 2002.

De minister-president van de Vlaamse regering,
P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid, Gelijke Kansen en Ontwikkelingssamenwerking,
M. VOGELS

De Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken,
P. VAN GREMBERGEN

Nota

(1) *Zitting 2000-2001.*

Stukken. — Voorstel van decreet : 756, nr. 1.

Zitting 2001-2002.

Stukken. — Amendementen : 756, nr. 2. — Verslag : 756, nr. 3. — tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 756, nr. 4.

Handelingen. — Bespreking en aanneming : Vergaderingen van 26 juni 2002.

TRADUCTION
 MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2002 — 2850

[2002/35984]

**5 JUILLET 2002. — Décret modifiant la loi du 8 juillet 1976 organique
 des centres publics d'aide sociale en ce qui concerne la publicité des réunions (1)**

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière communautaire.

Art. 2. L'article 31 de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale est remplacé par ce qui suit :

« Article 31. Les réunions du conseil de l'aide sociale sont publiques. A l'exception des discussions budgétaires, le conseil peut, à la majorité des deux tiers des membres présents, dans l'intérêt de l'ordre public et pour cause de graves objections à la publicité, décider que la réunion ne sera pas publique. La réunion n'est pas publique lorsqu'il s'agit de personnes. Dès qu'un tel point est à l'ordre, le président ordonne sur le champ qu'il soit traité à huis clos.

Le huis clos ne peut se tenir qu'après la réunion publique. Lorsqu'il appert au cours de la réunion publique que le traitement d'un point doit être poursuivi à huis clos, ce point sera traité après la clôture de la séance publique. »

Art. 3. Dans l'article 36, alinéa 3, de la même loi, remplacé par le décret du 14 juillet 1998, les mots « réunions du conseil » sont remplacés par les mots « réunions du conseil à huis clos ».

Art. 4. Dans l'article 88, § 1^{er} de la même loi, modifié par le décret du 17 décembre 1997, l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit :

« Le plan pluriannuel contient en annexe un protocole rédigé en consensus par le comité de concertation, et fixant les accords sur la répartition des tâches et la coopération entre le C.P.A.S. et la commune. Le plan pluriannuel est soumis, pour approbation, au conseil communal, qui peut adapter le plan s'il le souhaite. »

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 5 juillet 2002.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
 P. DEWAEL

Le Ministre flamande de l'Aide sociale, de la Santé, de l'Egalité des Chances et de la Coopération au Développement,
 M. VOGELS

Le Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Culture, de la Jeunesse et de la Fonction publique,
 P. VAN GREMBERGEN

—
 Note

(1) *Session 2000-2001.*

Document. — Proposition de décret : 756, n° 1.

Session 2001-2002.

Documents. — Amendement : 756, n° 2. — Rapport 756, n° 3. — Texte adopté par l'assemblée plénière : 756, n° 4.

Annales. — Discussion et adoption : Séances du 26 juin 2002.

N. 2002 — 2851

[2002/36016]

15 JULI 2002. — Decreet houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de bevordering van de algemene samenwerking, ondertekend in Eupen op 14 februari 2001 (1)

He Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Dit decreet regelt gemeenschaps- en gewestaangelegenheden.

Art. 2. Instemming wordt betuigd met het samenwerkingsakkoord tussen de Vlaamse Gemeenschap, het Vlaamse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de bevordering van de algemene samenwerking, ondertekend in Eupen op 14 februari 2001.